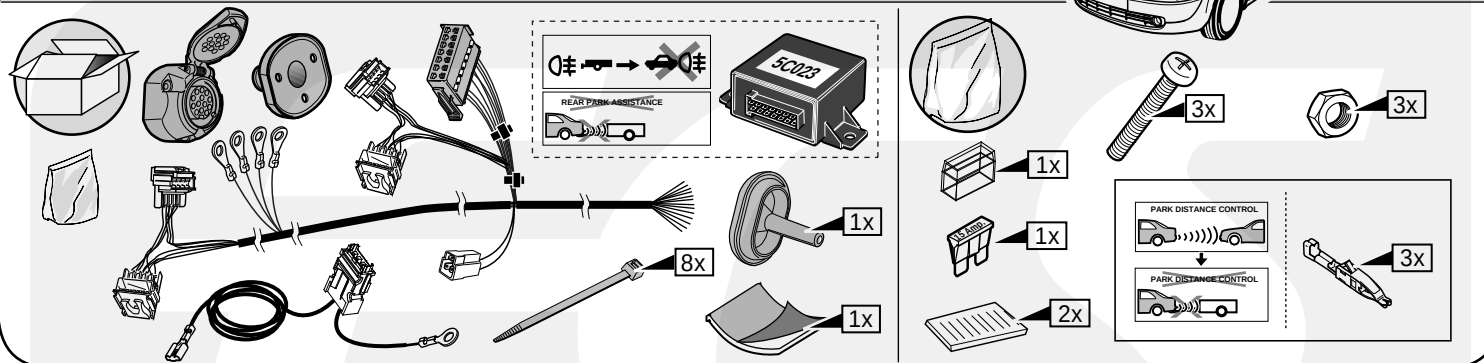


Renault Scénic 2003- Renault Grand Scénic 2004- Nr.: RN-044-DB

* Teilliste * Liste de pieces * Part list * Onderdelenlijst * Lista de componentes * Elenco componenti * Dellista



DE Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäße und nicht in einer Fachwerkstätte durchgeführte Montage einen Verzicht auf die Geltendmachung jeglicher Art insbesondere auch aus dem Titel des Produkthaftpflichtrechtes bewirkt. Technische Änderungen vorbehalten. Belastung nur tabellgemäß auf dem Anhänger verwenden, siehe Seite 2.

FR Il est expressément prévu qu' on ne saurait se prévaloir d'un quelconque préjudice contractuel ou rédhibitoire si le montage avait été fait en dépit des dites instructions ou dans un garage ne disposant pas des équipements adéquats. Sous réserve de modifications techniques. Ne excédez pas la charge maximale, indiquée dans le tableau sur page 2.

GB We would expressly point out that any improper assembly which is not carried out in a specialist workshop will result in the renunciation of the enforcement of compensation claims of any kind, in particular those arising by virtue of the product liability law. Subject to alteration without notice. Only use maximum charge according to connection table on towed vehicle, see page 2.

NL Wij wijzen er met nadruk op, dat ondeskundige en niet door een vakkundige werkplaats uitgevoerde montage tot gevolg heeft dat daardoor ieder recht op schadevergoeding, ook op wettelijke aansprakelijkheid inzake producten, vervalt. Technische wijzigingen voorbehouden. Gebruik alleen belasting volgens aansluittabel op het getrokken voertuig, zie pagina 2.

ES El montaje inapropiado y efectuado por personal no cualificado originará la pérdida de todo derecho a indemnización o la expiración de toda responsabilidad civil con respecto al producto. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas. Utilice sólo cargas de acuerdo a la tabla de conexión del vehículo remolcado (ver página 2).

IT Sottolineiamo espressamente che un montaggio inadeguato ed eseguito da un'officina non specializzata ha come conseguenza il decadere di qualsiasi diritto al risarcimento danni, nonché alla responsabilità legale relativa ai prodotti. Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche. Utilizzare esclusivamente un carico conforme alla tabella degli allacci relativa al veicolo in questione, cfr. pagina 2.

SE Vi påpekar med eftertryck att all rätt till skadeersättning och all laglig ansvarighet förfaller om monteringen inte har utförts på rätt sätt och av en professionell verkstad. Tekniska ändringar förbehålles. Använd endast belastning enligt anslutningstabellen på det dragna fordonet, se sid. 2.

DE Einbauanleitung Elektrosatz
Anhängervorrichtung mit 13-P Steckdose
lt. DIN/ISO Norm 11446

FR Instructions de montage du faisceau
électrique pour crochet d'attelage
conforme à la norme
DIN/ISO 11446 prise 13-P

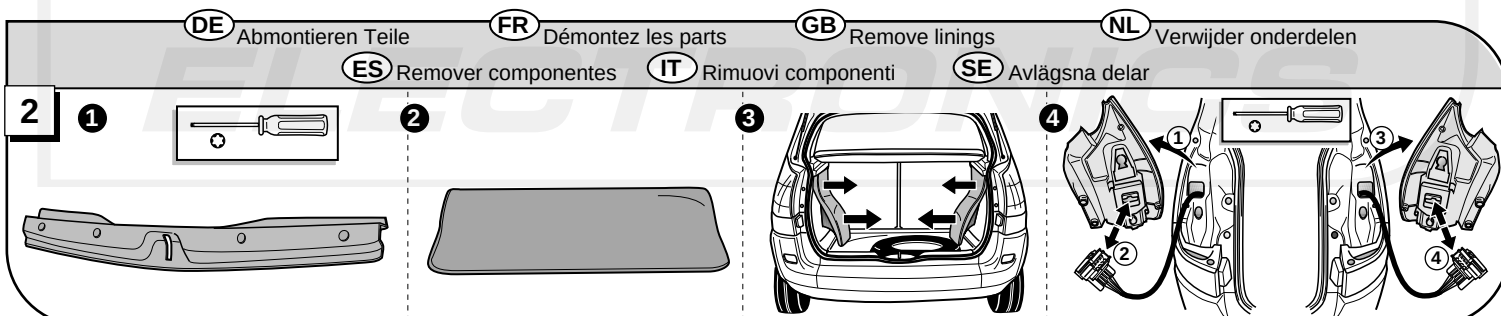
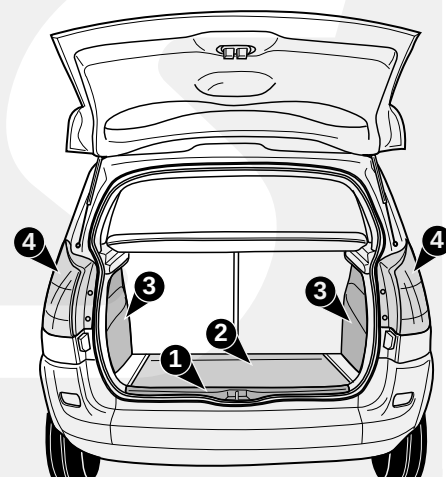
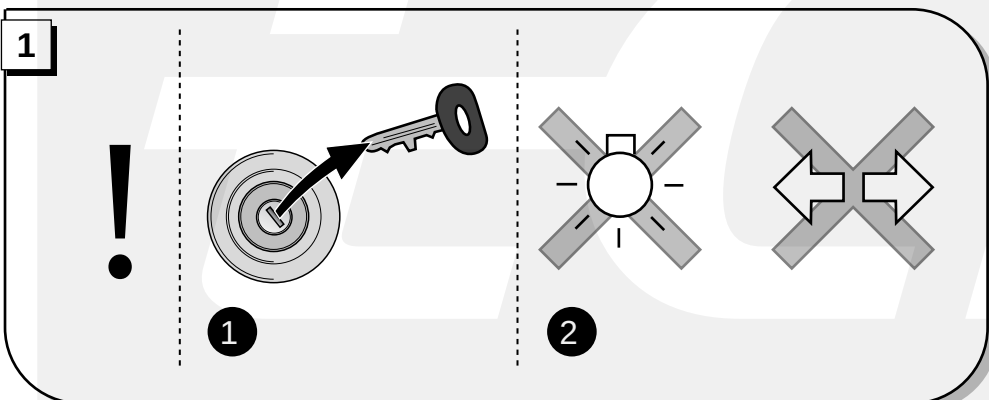
GB Fitting instructions electric wiringkit
towbar with 13-P socket up to
DIN/ISO norm 11446

NL Montage-handleiding elektrokabelset
voor trekhaak met 13-P contactdoos
vlg. DIN/ISO norm 11446

ES Instrucciones de montaje de juego de
cables eléctricos para gancho de remolque
con caja de conexiones 13-P según norma
DIN/ISO 11446

IT Istruzioni di montaggio di set di
cavi elettrici per gancio da traino
con zoccolo a 13-P conforme alla
norma DIN/ISO 11446

SE Monteringsanvisningar
elkabelsats för dragkrok med
13-P kontaktboka enligt
DIN/ISO norm 11446



INFO

ROUTING

3

4

5

**Anschluß Steckdose / Connection de la prise / Socket connection / Contactdoos aansluiting
Conexión de la caja de enchufe / Allaccio zoccolo / Anslutning kontaktdosa**

DIN/ISO 11446	DE	FR	GB	NL	ES	IT	SE	Pmax
1/L	gelb	jaune	yellow	geel	amarillo	giallo	gul	21W
2	blau	bleu	blue	blauw	azul	blu	blå	2x21W
3/31	weiß	blanc	white	wit	blanco	bianco	vit	21W
4/R	grün	vert	green	groen	verde	verde	grön	21W
5/58-R	braun	marron	brown	bruin	marrón	marrone	brun	52W
6/54	rot	rouge	red	rood	rojo	rosso	röd	3x21W
7/58-L	schwarz	noir	black	zwart	negro	nero	svart	52W
8	schwarz/rot	noir/rouge	black/red	zwart/rood	negro/rojo	nero/rosso	svart/röd	2x21W
9	braun/weiß	marron/blanc	brown/white	bruin/wit	marrón/blanco	marrone/bianco	brun/vit	180W / 15Amp
10	rot	rouge	red	rood	rojo	rosso	röd	180W / 15Amp
11	weiß	blanc	white	wit	blanco	bianco	vit	
12	rot/blau	rouge/bleu	red/blue	rood/blauw	rojo/azul	rosso/blu	röd/blå	
13	weiß	blanc	white	wit	blanco	bianco	vit	

6

7

8

9

10

11

INFO

Option
Option
Option
Optie
Opción
Opzione
Tillval

PARK DISTANCE CONTROL

12

DE FUNKTIONEN KONTROLLIEREN !
FR CONTRÔLER LES FONCTIONS !
GB CHECK FUNCTIONS !
NL CONTROLEER FUNCTIES !
ES ¡CONTROLAR FUNCIONES!
IT CONTROLLA FUNZIONI!
SE KONTROLLERA FUNKTIONERNA!

13

DE Zurück montieren Teile.
FR Montez les part enlèves.
GB Reinstall linings.
NL Terug plaatsen onderdelen.
ES Reinstalar componentes.
IT Rimetti a posto componenti.
SE Sätt tillbaka delar.